

**ПЕРЕСКАЗ**



**ПЕРЕКАЗИ  
ПОЕЗІЇ**

**І. ЖИЛЕНКО**

**КЛАССИКА ДЛЯ ЛЕНИВИХ**



*Книга Ірини Жиленко перенесе нас в чудовий світ поезії. Який він, цей світ, чи зможемо ми зрозуміти його й прийняти все те, що він намагається донести до нас? Чи зможе наша душа доторкнутися до прекрасного і залишити на собі слід від нього? Можливо ми неправильно розуміємо прихований зміст вірша? Можливо автор хотів сказати щось зовсім інше, а ми просто неправильно його зрозуміли? Відповіді на ці питання ми зможемо знайти в чудовій книзі Ірини Жиленко «Перекази поезії».*

# Віктор Гармаш

## Перекази поезії Ірини Жиленко

### Жар-птиця

«Сусідка моя — чарівниця —  
годувала надвечір родзинками  
у клітці золоту Жар-птицю  
з очима-намистинками.  
І як воно трапилось —  
хто його зна —  
та тільки дверцят не замкнула вона», —

Так починається вірш про чарівного птаха.  
Жар-птиця вилетіла з клітини і осяяла все навкруги.  
І дорослим, і дітям обличчя засвітилися радістю.

І тільки трьохсотлітня гава, яка називала себе  
Павою, засудила Жар-птицю за яскравість і нібито  
нескромність. І вся зграя вороння підхопила це.

Жар-птиця зникла.

Але люди втішають себе: незвична до морозів  
екзотична птаха просто застудилася і в теплі п'є  
молоко та клює родзинки.

«Пішли на лад у неї справи.  
І скоро знов злетить вона